

Brukerhåndbok

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome og Google Cloud Print er varemerker for Google Inc.

Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. De eneste garantiene for HP-produktene og -tjenestene er uttrykkelig angitt i garantierklæringene som følger med disse produktene og tjenestene. Ingenting i dette dokumentet kan tolkes som en tilleggsgaranti. HP er ikke erstatningsansvarlig for tekniske eller andre typer feil eller utelatelser i dette dokumentet.

Første utgave: Februar 2019

Dokumentets delenummer: L51893-091

Produktmerknad


Denne håndboken beskriver funksjoner som finnes på de fleste modeller. Enkelte av funksjonene er kanskje ikke tilgjengelig på din datamaskin.

Vilkår for programvaren

Ved å installere, kopiere, laste ned eller på annen måte bruke et programvareprodukt som er forhåndsinstallert på datamaskinen, gir du ditt samtykke til vilkårene i HPs lisensavtale for sluttbrukere (EULA). Hvis du ikke godtar vilkårene i lisensavtalen, er ditt eneste rettsmiddel å returnere det ubrukte produktet (maskinvare og programvare) i sin helhet innen 14 dager for å få full refusjon i henhold til forhandlerens refusjonspolitikk.

Ta kontakt med forhandleren for å få mer informasjon eller be om full refusjon av datamaskinens kjøpesum.

Sikkerhetsadvarsel

 **ADVARSEL:** Reduser risikoen for varmerelaterte skader eller overoppheting av datamaskinen ved å unngå å sette datamaskinen i fanget eller dekke til datamaskinens luftespalter. Plasser datamaskinen på en fast, plan flate når du skal bruke den. Pass på at ingen annen hard flate, for eksempel en tilkoblet skriver, eller en myk flate, for eksempel puter eller tepper, blokkerer for luftstrømmen. La heller ikke strømadapteren komme i kontakt med hud eller myke overflater som puter eller tepper, under bruk. Datamaskinen og strømadapteren overholder grenseverdiene for temperatur på brukertilgjengelige flater som er definert av den internasjonale sikkerhetsstandarden for IT-utstyr (IEC 60950).

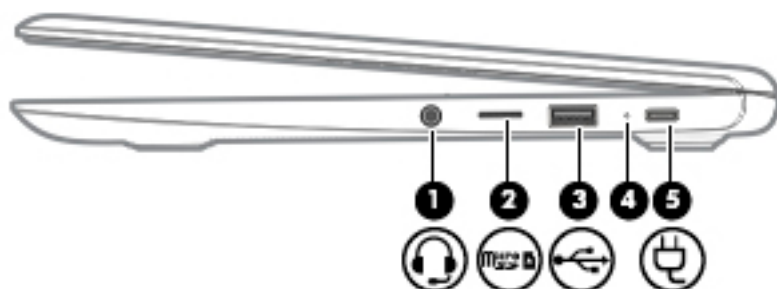
Innhold




1 Bli kjent med datamaskinen	1
Høyre side	1
Venstre side	3
Skjerm	4
Styrepute	5
Knapp	6
Undersiden	7
Spesialtaster	7
Handlingstaster	8
Etiketter	8
2 Navigere på skjermen	10
Bruke styreputen og berøringsskjermbevegelser	10
Trykke	10
Rulling (kun styrepute)	11
Rull med én finger (kun berøringsskjerm)	12
Sveip med én finger (kun berøringsskjerm)	12
Knipe med to fingre for å zoome (kun berøringsskjerm)	13
3 Strøm og batteri	14
Fabrikkforseglet batteri	14
Lade batteriet	14
4 Utskrift	15
Skrive ut fra nettleseren Google Chrome	15
Skrive ut med Google Cloud Print nettbaserte utskrifttjeneste	15
5 Flere HP-ressurser	16
Flere HP-ressurser	16
6 Elektrostatisk utlading	17
7 Tilgjengelighet	18
Tilgjengelighet	18
Finne teknologiverktøyene du trenger	18


Vår forpliktelse	18
International Association of Accessibility Professionals (IAAP)	18
Finne den beste hjelpeteknologien	19
Vurdere behovene dine	19
Tilgjengelighet for HP-produkter	19
Standarder og lovgivning	20
Standarder	20
Mandat 376 – EN 301 549	20
Web Content Accessibility Guidelines (retningslinjer for tilgjengelighet av nettbasert innhold – WCAG)	20
Lovgivning og forskrifter	21
USA	21
21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)	21
Canada	21
Europa	22
Storbritannia	22
Australia	22
Hele verden	22
Nyttig ressurser og koblinger om tilgjengelighet	22
Organisasjoner	23
Utdanningsinstitusjoner	23
Andre funksjonshemningsrelaterte ressurser	23
HP-koblinger	23
Kontakte kundestøtte	23
Stikkordregister	25

1 Bli kjent med datamaskinen

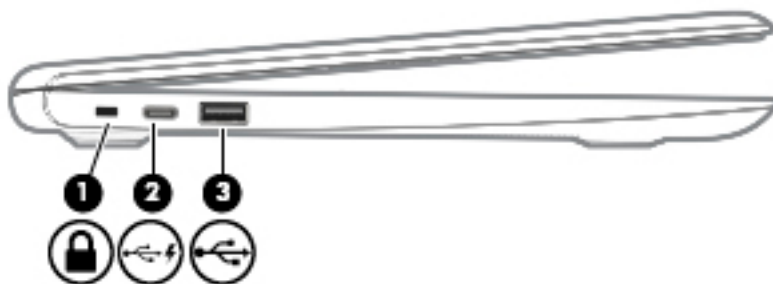
Høyre side





Komponent	Beskrivelse
(1) 	<p>Kombinert lydutgang (hodetelefonkontakt) / lydningang (mikrofonkontakt)</p> <p>Brukes til å koble til eventuelle stereohøytalere, hodetelefoner, øreplugger eller en fjernsynslydkabel. Kan også brukes til tilkobling av en hodesettmikrofon (tilleggsutstyr). Denne kontakten støtter ikke tilleggsenheter som kun er beregnet for mikrofon.</p> <p>ADVARSEL: Demp lydvolümet før du tar på deg hodetelefoner, øreplugger eller hodesett, slik at du ikke risikerer å skade hørselen. Du finner mer informasjon om sikkerhet i <i>Opplysninger om forskrifter, sikkerhet og miljø</i>.</p> <p>Denne håndboken følger med produktet.</p> <p>MERK: Når du kobler en enhet til kontakten, slås datamaskinens høyttalere av.</p>
(2) 	<p>Mikro-SD-minnekortleser</p> <p>Brukes til å lese ekstra minnekort som lagrer, behandler, deler eller gir tilgang til informasjon.</p> <p>Slik setter du inn et kort:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Hold kortet slik at etiketten vender opp og kontaktene inn mot datamaskinen.2. Sett kortet inn i minnekortleseren, og trykk det deretter inn til det sitter på plass. <p>Slik tar du ut et kort:</p> <ul style="list-style-type: none">▲ Trekk ut kortet.
(3) 	<p>USB-port</p> <p>Kobler til en USB-enhet, f.eks. en mobiltelefon, aktivitetsmåler eller smartklokke, og sørger for dataoverføring.</p>
(4)	<p>Vekselstrømadapter-/batterilampe</p> <ul style="list-style-type: none">• Hvit: Strømadapteren er tilkoblet og batteriet er ladet.• Gul: Strømadapteren er tilkoblet og batteriet lades.

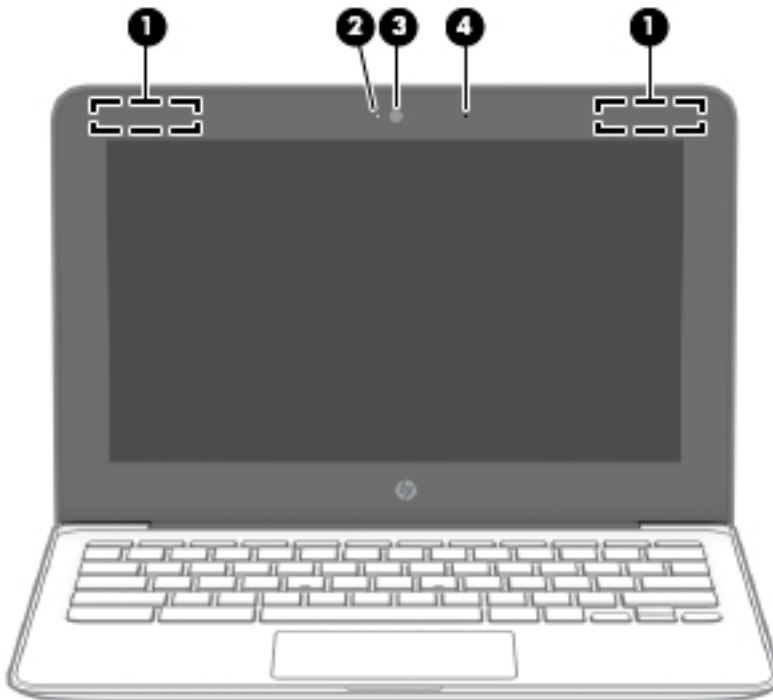
Komponent	Beskrivelse
(5)  USB Type-C-strømkontakt og -port	<ul style="list-style-type: none"> • Av: Datamaskinen bruker batteristrøm. <p>Kobler til en AC-adapter som har en USB Type-C-strømkontakt, leverer strømmen til datamaskinen, og hvis nødvendig, lader datamaskinens batteri.</p> <p>– og –</p> <p>Kobler til en USB-enhet som har en Type C-kontakt som mobiltelefon, kamera, aktivitetsmåler eller smarttelefon og sørger for dataoverføring.</p> <p>– og –</p> <p>Kobler til en skjermenhet som har en USB Type-C-kontakt, og gir skjermen DisplayPort-utdata.</p> <p>MERK: Kabler og/eller adaptere (kjøpes separat) kan være nødvendig.</p>

Venstre side



Komponent	Beskrivelse
(1) Nano-feste for tyverisikringskabel	Brukes til tilkobling av en eventuell tyverisikringskabel til datamaskinen. MERK: Tyverisikringskabelen er ment å virke avskrekkende, men kan ikke alltid hindre at datamaskinen blir skadet eller stjålet.
(2)  USB Type-C-strømkontakt og -port	Kobler til en AC-adapler som har en USB Type-C-strømkontakt, leverer strømmen til datamaskinen, og hvis nødvendig, lader datamaskinens batteri. – og – Kobler til en USB-enhet som har en Type C-kontakt som mobiltelefon, kamera, aktivitetsmåler eller smarttelefon og sørger for dataoverføring. – og – Kobler til en skjermenhet som har en USB Type-C-kontakt, og gir skjermen DisplayPort-utdata. MERK: Kabler og/eller adaptere (kjøpes separat) kan være nødvendig.
(3)  USB-port	Kobler til en USB-enhet, f.eks. en mobiltelefon, aktivitetsmåler eller smartklokke, og sørger for dataoverføring.

Skjerm

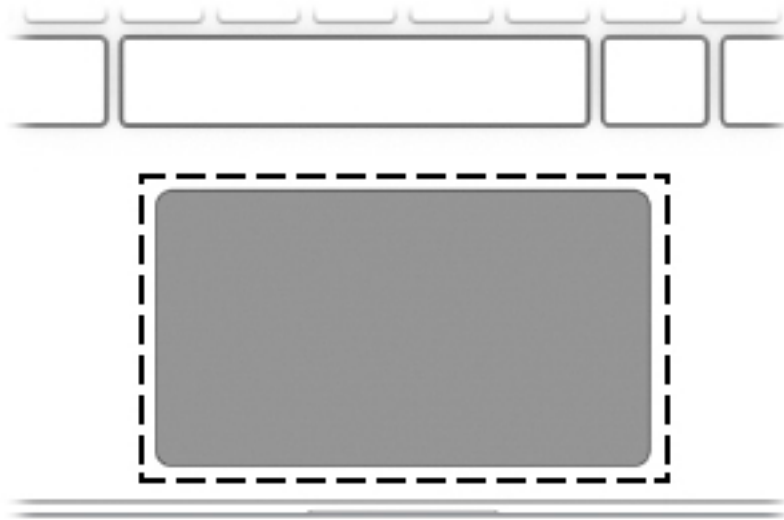


Komponent	Beskrivelse
(1) WLAN-antenner*	Sender og mottar trådløse signaler for å kommunisere med trådløse lokalnettverk (WLAN). MERK: Plasseringen av WLAN-antennene kan være forskjellig på ulike modeller.
(2) Kameralampe	På: Kameraet er i bruk.
(3) Kamera	Muliggjør videosamtale, videoopptak og stillbilder. MERK: Kamerafunksjoner varierer avhengig av kameramaskinvaren og programvaren som er installert på produktet.
(4) Intern mikrofon	Brukes til innspilling av lyd.

*Antennene er ikke synlige på utsiden av datamaskinen, og antenneplassering varierer. For å få best mulig forbindelse bør du unngå å dekke til områdene rundt antennene.

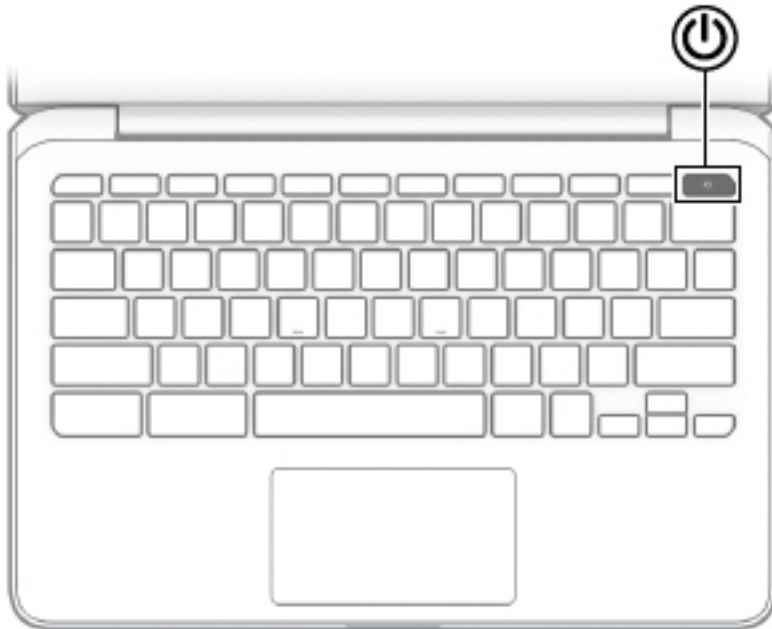
Du finner mer informasjon om forskrifter for trådløsheter i det avsnittet i *Opplysninger om forskrifter, sikkerhet og miljø* som gjelder for ditt land eller din region.

Styrepute



Komponent	Beskrivelse
Styreputeområde	Brukes til å flytte pekeren og merke eller aktivere objektene på skjermen. MERK: Se Bruke styreputen og berøringsskjermbevegelser på side 10 for å få mer informasjon.

Knapp



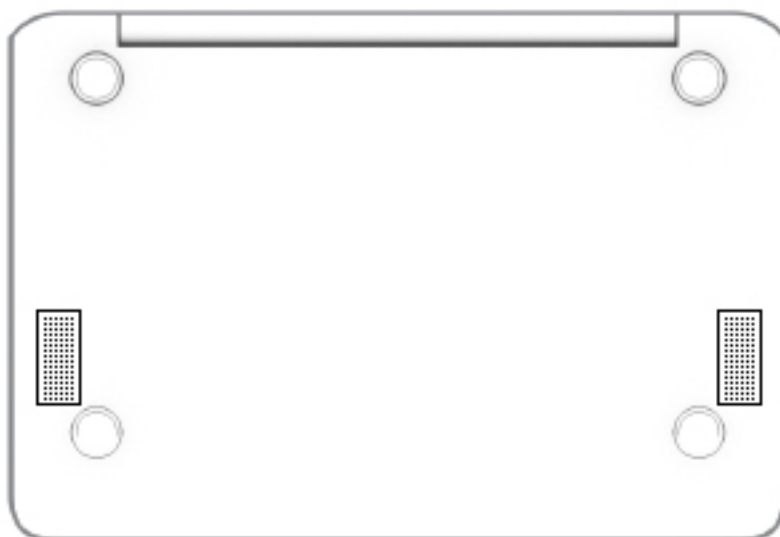
Komponent

Av/på-knapp

Beskrivelse

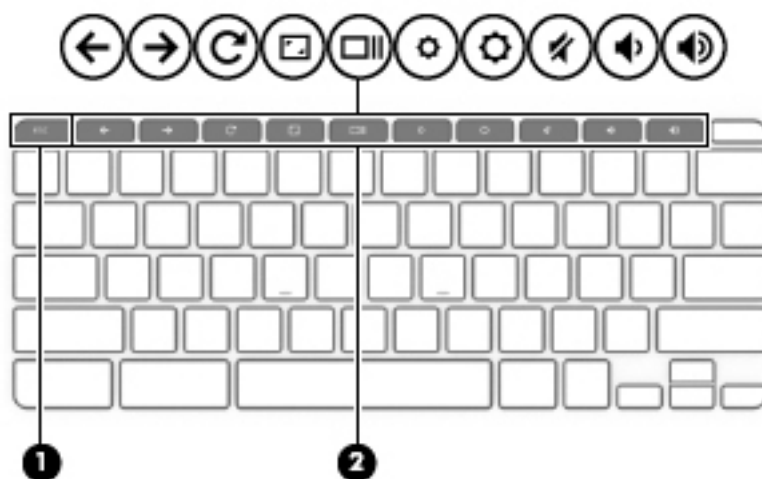
- Når datamaskinen er av, trykker du på knappen for å slå datamaskinen på.
 - Når datamaskinen er i hvilemodus, trykker du kort på knappen for å avslutte hvilemodus.
 - Når datamaskinen er på og du vil låse skjermen, trykker du på knappen til du ser påloggingskjermbildet. Hvis du trykker på av/på-knappen i skjermlåsmodus, slås datamaskinen av.
 - Når datamaskinen er på og du vil slå den av, trykker du på knappen og holder den nede for å låse skjermen. Deretter fortsetter du å trykke på knappen til maskinen slås av.
-

Undersiden



Komponent	Beskrivelse
Høytalere (2)	Brukes til å frembringe lyd.











Spesialtaster



Komponent	Beskrivelse
(1) esc-tast	Aktiverer bestemte funksjoner når den blir brukt sammen med andre taster, for eksempel Tabulator -tasten eller Skift -tasten.
(2) Handlingstaster	Brukes til å utføre mye brukte systemfunksjoner.

Handlingstaster

Gå til <https://support.google.com/chromebook/answer/183101> for å få mer informasjon om handlingstaster og tastaturnarveier. Du kan velge språk nederst på siden.

Ikone	Tast	Beskrivelse
	Tilbake	Viser forrige side i nettleserhistorikken.
	Frem	Viser neste side i nettleserhistorikken.
	Last på nytt	Oppdaterer den gjeldende siden.
	Full skjerm	Åpner siden i fullskjermmodus.
	Vis apper	Brukes til å vise åpne apper. MERK: Hvis du trykker på knappen samtidig med ctrl , tar du et skjermbilde.
	Lysstyrke ned	Reduserer skjermens lysstyrke trinnvis så lenge du holder tasten nede.
	Lysstyrke opp	Øker skjermens lysstyrke trinnvis så lenge du holder tasten nede.
	Demp	Demper høyttalerlyden.
	Volum ned	Reduserer høyttalervolumet trinnvis så lenge du holder tasten nede.
	Volum opp	Øker høyttalervolumet trinnvis så lenge du holder tasten nede.

Etiketter

Etikettene på datamaskinen inneholder informasjon som kan være nyttig ved feilsøking av problemer, og hvis du skal bruke datamaskinen i utlandet.



VIKTIG: Alle etikettene som blir beskrevet i dette avsnittet, er festet på undersiden av datamaskinen.

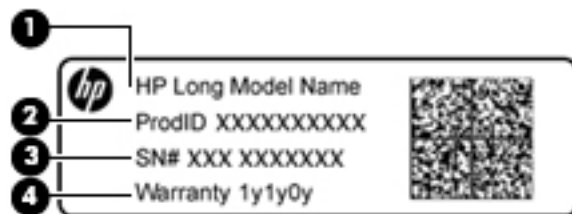
- Serviceetikett – inneholder viktig informasjon som hjelper deg med å identifisere datamaskinen din. Når du kontakter kundestøtte, blir du sannsynligvis bedt om å oppgi serienummeret og kanskje også produktnummeret eller modellnummeret. Finn frem disse numrene før du kontakter kundestøtte.

Serviceetiketten vil likne på ett av eksemplene som vises nedenfor. Se illustrasjonen som er mest i samsvar med serviceetiketten på din datamaskin.



Komponent

- (1) Serienummer
- (2) Produktnummer
- (3) Garantiperiode
- (4) Modellnummer (kun på enkelte produkter)



Komponent

- (1) Modellnavn (kun på enkelte produkter)
- (2) Produktnummer
- (3) Serienummer
- (4) Garantiperiode

- Forskriftsetikett(er) – viser forskriftsinformasjon for datamaskinen.
- Trådløssertifiseringsetikett(er) – inneholder informasjon om trådløsheter (tilleggsutstyr) og godkjenningsmerking for noen av landene og regionene hvor enhetene er godkjent for bruk.

2 Navigere på skjermen

Du kan navigere på skjermen på følgende måter:

- Bruke berøringsbevegelser direkte på skjermen (kun på enkelte produkter).
- Bruke en valgfri mus eller tastatur (kjøpes separat).
- Bruke berøringsbevegelser på styreputen.

Bruke styreputen og berøringsskjermbevegelser

Med styreputen kan du navigere på dataskjermen og styre pekeren ved bruk av enkle berøringsbevegelser. Du kan også bruke venstre og høyre styreputeknapp på samme måte som de tilsvarende knappene på en ekstern mus. For å navigere på en berøringsskjerm (kun på enkelte produkter), berører du skjermen direkte med bevegelser som beskrives i dette kapitlet.

Trykke

Pek på et objekt på skjermen og trykk med én finger i styreputeområdet eller på berøringsskjermen for å velge det objektet. Dobbeltrykk på et objekt for å åpne det.



Trykk med to fingrer i styreputeområdet eller på berøringsskjermen for å få frem en hurtigmeny.



Rulling (kun styrepute)

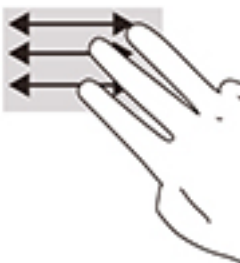
Rulling er nyttig når du skal flytte opp, ned eller sideveis på en side eller et bilde. Rull til venstre eller høyre med to fingrer for å bla skjermen hvis det er mer innhold ved siden av det synlige som kan vises, eller frem og tilbake gjennom nettleserens historikk.

Når du skal rulle, plasserer du to fingrer litt fra hverandre på styreputen og drar dem deretter opp, ned, til venstre eller til høyre over styreputen.

 **MERK:** Rullehastigheten bestemmes av fingrenes hastighet.



Når du skal bla mellom åpne faner i Chrome, skyver du tre fingrer til venstre eller høyre på styreputen.



Rull med én finger (kun berøringsskjerm)

Rull til venstre eller høyre med én finger for å bla frem og tilbake i nettleserhistorikken.

Slik ruller du: Plasserer fingrene på berøringsskjermen og dra dem deretter mot venstre eller høyre på skjermen.



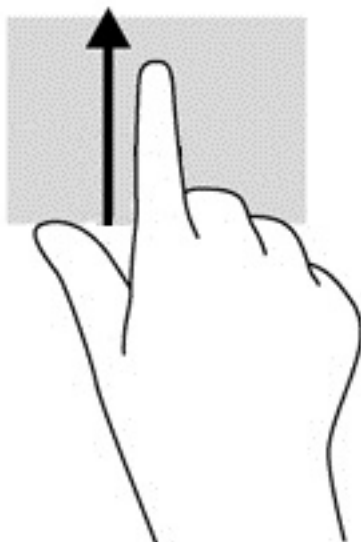
MERK: Rullehastigheten bestemmes av fingrenes hastighet.



Sveip med én finger (kun berøringsskjerm)

Sveip opp med én finger for å skjule eller vise hyllen. Hyllen inneholder en liste med snarveier til populære apper, slik at du lett finner dem.

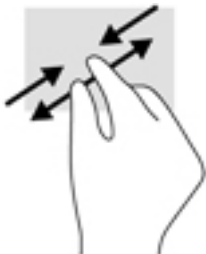
Slik sveiper du: Plasser fingeren på undersiden av skjermen, skyv raskt oppover i en kort bevegelse, og løft deretter fingeren.



Knipe med to fingre for å zoome (kun berøringsskjerm)

Bruk bevegelsen kniping/zooming med to fingrer til å zoome ut eller inn på bilder og tekst.

- Zoom ut ved å plassere to fingre litt fra hverandre på berøringsskjermen, og beveg dem deretter mot hverandre.
- Zoom inn ved å plassere to fingre sammen på berøringsskjermen, og beveg dem deretter fra hverandre.



3 Strøm og batteri

Fabrikkforseglet batteri

Batteriet eller batteriene i produktet kan ikke skiftes ut av brukerne selv på noen enkel måte. Fjerning eller utskifting av batteriet kan ha betydning for garantidekningen. Ta kontakt med kundestøtte hvis et batteri ikke lenger holder på ladingen. Når et batteri har nådd slutten av levetiden, bør det ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Følg lokale lover og forskrifter om avhending av batterier.

Lade batteriet

1. Koble strømadapteren til datamaskinen.
2. Kontroller at batteriet lades ved å sjekke strømadapterlampen. Denne lampen er plassert på datamaskinens høyre side, ved siden av strømkontakten.

Strømadapterlampe	Status
Hvit	Strømadapteren er tilkoblet og batteriet er ladet.
Gul	Strømadapteren er tilkoblet og batteriet lades.
Av	Datamaskinen bruker batteristrøm.

3. Når batteriet lades, lar du strømadapteren være tilkoblet til strømadapterlampen blir hvit.

4 Utskrift

Velg en av følgende metoder for å skrive ut fra datamaskinen:

- Skriv ut fra nettleseren Google Chrome™
- Skriv ut med Google Cloud™ Print nettbaserte utskrifttjeneste



MERK: Hvis du bruker HP Print for Chrome, kan ikke skriveren registreres med Google Cloud Print.

Skrive ut fra nettleseren Google Chrome

For å skrive ut fra nettleseren Google Chrome bruker du appen HP Print for Chrome. Du kan laste ned denne appen fra Chromes nettmarked. Se HPs nettsted for å få mer informasjon.

1. Gå til <http://support.hp.com/us-en/document/c04683559?openCLC=true>.
2. Velg land.
3. Velg språk og følg deretter veiledningen på skjermen.

Skrive ut med Google Cloud Print nettbaserte utskrifttjeneste

Google Cloud Print er en gratis, nettbasert utskrifttjeneste som gjør det mulig å skrive ut dokumenter og fotografier fra datamaskinen på en trygg måte. For informasjon om forutsetninger og hvilke trinn du må utføre for å kunne bruke Google Cloud Print, kan du gå til HPs nettsted.

1. Gå til <http://support.hp.com/us-en/document/c02817255?openCLC=true>.
2. Velg land.
3. Velg språk og følg deretter veiledningen på skjermen.

5 Flere HP-ressurser

Flere HP-ressurser

Du finner ressurser som inneholder produktdetaljer, fremgangsmåter med mer i denne tabellen.

Ressurs	Innhold
<i>Installeringsveiledning</i>	<ul style="list-style-type: none">• Hvordan konfigurere datamaskinen• Hjelp til å finne datamaskinens komponenter
HP-nettsted For å få tilgang til den nyeste brukerhåndboken, gå til http://www.hp.com/support og følg instruksjonene for å finne produktet ditt. Velg deretter Bruerveiledninger .	<ul style="list-style-type: none">• Informasjon om kundestøtte• Om bestilling av deler og muligheter for ytterligere hjelp• Tilbehør som er tilgjengelig for enheten
Verdensomspennende støtte For kundestøtte på språket ditt går du til http://www.hp.com/support og velger landet ditt.	<ul style="list-style-type: none">• Chatte med en HP-tekniker på Internett• Telefonnumre til kundestøtte• Adresser til HP-servicesentre
<i>Sikkerhet og komfort</i> Gå til http://www.hp.com/ergo .	<ul style="list-style-type: none">• Riktig oppsett av arbeidsstasjon• Retningslinjer for arbeidsstillinger og arbeidsvaner for økt komfort og redusert risiko for skader• Informasjon om elektrisk og mekanisk sikkerhet
<i>Opplysninger om forskrifter, sikkerhet og miljø</i> Denne håndboken følger med produktet.	<ul style="list-style-type: none">• Informasjon om forskrifter og sikkerhet• Informasjon om avhending av batterier
<i>Begrenset garanti*</i> Gå til http://www.hp.com/go/orderdocuments .	<ul style="list-style-type: none">• Garantiinformasjon

*HPs begrensede garanti finner du sammen med brukerhåndbøkene for produktet, og/eller på CD- eller DVD-platen som følger med. I enkelte land eller regioner kan HP legge ved en trykt utgave av garantien i esken. I landene eller områdene hvor garantien ikke følger med i trykt format, kan du be om å få et trykt eksemplar fra <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. For produkter som er kjøpt i stillehavsdelen av Asia, kan du skrive til HP, POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Opplys om produktets navn og ditt navn, telefonnummer og postadresse.

6 Elektrostatisk utlading

Elektrostatisk utlading er utlading av statisk elektrisitet når to gjenstander kommer i kontakt med hverandre, for eksempel slike støt du kan få når du går over et teppe og tar i et dørhåndtak av metall.

En utlading av statisk elektrisitet fra fingrer eller andre elektrostatiske ledere kan skade elektroniske komponenter.

Ta hensyn til disse forholdsreglene for å unngå skade på datamaskinen, disker eller stasjoner og på den måten hindre tap av data:

- Hvis veiledningen for demontering eller installering av komponenter ber deg koble fra strømmen til datamaskinen, må du forsikre deg om at den er ordentlig jordet.
- Oppbevar komponentene i den inkluderte emballasjen som beskytter mot statisk elektrisitet, til du er klar til å installere dem.
- Ikke ta på stifter, ledninger og kretser. Håndter elektroniske komponenter i minst mulig grad.
- Ikke bruk magnetiske verktøy.
- Før du håndterer komponenter, berører du en bar, umalt metallflate for å lade ut statisk elektrisitet.
- Hvis du tar ut en komponent, må du plassere den i emballasje som beskytter mot statisk elektrisitet.

7 Tilgjengelighet

Tilgjengelighet

HP jobber med å innarbeide mangfold, inkludering og arbeid/fritid i bedriftens helhet, slik at den reflekter alt vi gjør. Her kommer noen eksempler på hvordan vi lar forskjellene våre jobbe for å skape et inkluderende miljø som er rettet mot å koble sammen personene og teknologiens kraft over hele verden.

Finne teknologiverktøyene du trenger

Teknologi kan frigjøre potensialet ditt. Hjelpeteknologier fjerner hindre og hjelper deg med å bli uavhengig i hjemmet, på jobben og i samfunnet. Hjelpeteknologi bidrar til å øke, vedlikeholde og forbedre den funksjonelle kapasiteten til elektronisk teknologi og informasjonsteknologi. Se [Finne den beste hjelpeteknologien på side 19](#) for mer informasjon.

Vår forpliktelse

HP forplikter seg til å tilby produkter og tjenester som er tilgjengelig for personer med funksjonshemninger. Denne forpliktelsen støtter selskapets målsetninger om mangfold, og dette hjelper oss å sikre at fordelene teknologien tilbyr, er tilgjengelig for alle.

Målet vårt for tilgjengelighet er å konstruere, produsere og markedsføre produkter og tjenester som kan brukes effektivt av alle, inkludert personer med funksjonshemninger, enten på et frittstående grunnlag eller med aktuelle hjelpeenheter.

For å oppnå dette målet fastsetter disse retningslinjene for tilgjengelighet sju målsetninger for å hjelpe til å rettlede handlingene våre som et selskap. Alle HPs ledere og ansatte forventes å støtte disse målsetningene og implementeringen av disse i henhold til sine roller og ansvarsområder:

- Heve nivået for bevissthet rundt tilgjengelighetsproblemer i selskapet og gi våre medarbeidere opplæringen de trenger for å utvikle, produsere, markedsføre og levere tilgjengelige produkter og tjenester.
- Utvikle retningslinjer for tilgjengelighet, for produkter og tjenester samt holde produktutviklingsgrupper ansvarlig for å implementere disse retningslinjene der dette er konkurransemessig, teknisk og økonomisk gjennomførbart.
- Inkludere personer med funksjonshemninger i utformingen av retningslinjer for tilgjengelighet og i utviklingen og testingen av produkter og tjenester.
- Dokumentere tilgjengelighetsfunksjoner og offentliggjøre informasjon om produktene og tjenestene våre i en tilgjengelig form.
- Opprette forbindelser med ledende leverandører av hjelpeteknologier og -løsninger.
- Støtte intern og ekstern forskning og utvikling som vil forbedre hjelpeteknologier som er relevante for våre produkter og tjenester.
- Støtte og bidra til bransjestandarder og retningslinjer for tilgjengelighet.

International Association of Accessibility Professionals (IAAP)

IAAP er en idealistisk forening fokusert på fremgang innen tilgjengelighetsyrket gjennom nettverksbygging, utdanning og sertifisering. Hensikten er å hjelpe tilgjengelighetsfagfolk med å utvikle og fremme karrieren

deres og gjøre det enklere for organisasjoner å integrere tilgjengeligheten i sine produkter og sin infrastruktur.

HP er et opprinnelig medlem, og vi ble med for å delta sammen med andre organisasjoner for å skape fremgang innen feltet tilgjengelighet. Denne forpliktelsen støtter selskapets målsetninger for tilgjengelighet om å utvikle, produsere og markedsføre produkter og tjenester som effektivt kan brukes av personer med funksjonshemninger.

IAAP vil gjøre yrket sterkt ved å koble sammen personer, studenter og organisasjoner på global skala og la dem lære fra hverandre. Hvis du ønsker å finne ut mer, kan du gå til <http://www.accessibilityassociation.org> for å bli med i nettfellesskapet, registrere deg for nyhetsbrevet og lese mer om medlemskapsalternativene.

Finne den beste hjelpeteknologien

Alle, inkludert personer med funksjonshemninger eller aldersrelaterte begrensninger, skal kunne kommunisere, uttrykke seg og koble seg til verden ved bruk av teknologi. HP forplikter seg til å øke bevisstheten om tilgjengelighet innen HP og hos våre kunder og partnere. Det finnes en rekke hjelpeteknologier som gjør HPs produkter mer brukervennlige, som større skrifttyper som er lettere å lese, stemmegjenkjenning som lar hendene hvile, eller andre hjelpeteknologier som hjelper deg med din spesifikke situasjon. Hvordan velger du?

Vurdere behovene dine

Teknologi kan frigjøre potensialet ditt. Hjelpeteknologier fjerner hindre og hjelper deg med å bli uavhengig i hjemmet, på jobben og i samfunnet. Hjelpeteknologi (AT) bidrar til å øke, vedlikeholde og forbedre den funksjonelle kapasiteten til elektronisk teknologi og informasjonsteknologi.

Du kan velge blant mange AT-produkter. AT-vurderingen skal la deg evaluere flere produkter, besvare spørsmålene dine og tilrettelegge for valget av løsningen som passer best for din situasjon. Du vil oppdage at fagfolk som er kvalifisert i AT-vurderinger, kommer fra mange bransjer, inkludert de som er lisensiert eller sertifisert i fysioterapi, arbeidsterapi, tale-/språkpatologi og andre ekspertområder. Andre, selv om de ikke er sertifisert eller lisensiert, kan også tilby evalueringsinformasjon. Du bør du spørre om vedkommendes erfaring, ekspertise og prisnivå for å finne ut om de passer til ditt behov.

Tilgjengelighet for HP-produkter

Koblingene nedenfor inneholder informasjon om tilgjengelighetsfunksjoner og hjelpeteknologier, hvis aktuelt, inkludert i ulike HP-produkter. Disse ressurser hjelper deg med å velge bestemte hjelpeteknologifunksjoner og produktene som er mest relevante for din situasjon.

- [HP Elite x3 – tilgjengelighetsalternativer \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-datamaskiner – tilgjengelighetalternativer for Windows 7](#)
- [HP-datamaskiner – tilgjengelighetalternativer for Windows 8](#)
- [HP-datamaskiner – tilgjengelighetalternativer for Windows 10](#)
- [HP Slate 7-nettbrett – aktivere tilgjengelighetsfunksjoner på HP-nettbrett \(Android 4.1 / Jelly Bean\)](#)
- [HP SlateBook-enheter – aktivere tilgjengelighetsfunksjoner \(Android 4.3, 4.2 / Jelly Bean\)](#)
- [HP Chromebook-enheter – aktivere tilgjengelighetsfunksjoner på HP Chromebook eller Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [HP Shopping – tilbehør for HP-produkter](#)

Hvis du trenger mer hjelp med tilgjengelighetsfunksjonene på HP-produktet, kan du se [Kontakte kundestøtte på side 23](#).

Ytterligere koblinger til eksterne partnere og leverandører som kan tilby mer hjelp:

- [Tilgjengelighetsinformasjon for Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Tilgjengelighetsinformasjon for Google-produkter \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Hjelpeteknologier sortert etter type funksjonshemming](#)
- [Hjelpeteknologier sortert etter produkttype](#)
- [Leverandører av hjelpeteknologier med produktbeskrivelser](#)
- [Assistive Technology Industry Association \(ATIA\)](#)

Standarder og lovgivning

Standarder

Del 508 av standardene Federal Acquisition Regulation (FAR) ble opprettet av US Access Board for å rette på tilgang til informasjon og kommunikasjonsteknologi (IKT) for personer med fysiske, sensoriske eller kognitive funksjonshemninger. Standardene inneholder tekniske kriterier som er spesifikke for ulike typer teknologier, samt ytelsesbaserte krav som fokuserer på de funksjonelle kapasitetene til produkter som dekkes. Spesifikke kriterier dekker programvare og operativsystemer, nettbasert informasjon og programmer, datamaskiner, telekommunikasjonsprodukter, video og multimedia samt selvstendige lukkede produkter.

Mandat 376 – EN 301 549

Standarden EN 301 549 ble opprettet av EU i mandat 376, som grunnlag for et nettbasert verktøysett for offentlige innkjøp av IKT-produkter. Standarden spesifiserer krav for funksjonell tilgjengelighet som gjelder for IKT-produkter og tjenester, sammen med en beskrivelse av testens prosedyrer og vurderingsmetodikken for hvert tilgjengelighetskrav.

Web Content Accessibility Guidelines (retningslinjer for tilgjengelighet av nettbasert innhold – WCAG)

WCAG fra W3Cs Web Accessibility Initiative (initiativ for Internett-tilgjengelighet – WAI) hjelper nettdesignere og -utviklere å lage nettsteder som bedre møter behovene til personer med funksjonshemninger eller aldersrelaterede begrensninger. WCAG fremmer tilgjengelighet over hele spekteret av nettinhold (tekst, bilder, lyd og video) og nettapper. WCAG kan testes nøyaktig, er enkelt å forstå og bruke, og tillater nettutviklere fleksibilitet for nyskaping. WCAG 2.0 har også blitt godkjent som [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG dekker spesielt hindre for tilgang til Internett av personer med visuelle, auditive, fysiske, kognitive og neurologiske funksjonshemninger, og eldre Internett-brukere med tilgjengelighetsbehov. WCAG 2.0 angir karakteristikk for tilgjengelig innhold:

- **Merkbart** (for eksempel ved å se på tekstalternativer som bilder, teksting av lyd, tilpasning av presentasjon og fargekontrast)
- **Anvendelig** (ved å se på tilgang til tastatur, fargekontrast, timing for inndata, unngå anfall og navigerbarhet)
- **Forståelig** (ved å se på lesbarhet, forutsigbarhet og inndatahjelp)
- **Robust** (for eksempel ved å se på kompatibilitet med hjelpeteknologier)

Lovgivning og forskrifter

Tilgjengeligheten av IT og informasjon har blitt et område av økende juridisk viktighet. Denne delen inneholder koblinger til informasjon om viktig lovgivning, forskrifter og standarder.

- [USA](#)
- [Canada](#)
- [Europa](#)
- [Storbritannia](#)
- [Australia](#)
- [Hele verden](#)

USA

Del 508 av Rehabilitation Act spesifiserer at organer må identifisere hvilke standarder som gjelder for innkjøp av ICT, utføre markedsundersøkelser for å fastslå tilgjengeligheten av tilgjengelige produkter og tjenester samt dokumentere resultatene av deres markedsundersøkelser. Følgende ressurser gir hjelp til å overholde kravene i del 508:

- www.section508.gov
- [Kjøp tilgjengelig](#)

U.S. Access Board oppdaterer for tiden standardene i del 508. Denne oppdateringen fokuserer på nye teknologier og andre områder der standardene må endres. Se [Section 508 Refresh](#) for mer informasjon.

Del 255 av Telecommunications Act krever at telekommunikasjonsprodukter og -tjenester skal være tilgjengelig for personer med funksjonshemninger. FCC-reglene dekker alt av maskinvare og programvare for utstyr i telefonnettet samt telekommunikasjonsutstyret som brukes i hjem eller kontor. Slikt utstyr inkluderer telefoner, trådløse håndsett, telefaksapparater, telefonsvarere og personsøkere. FCC-reglene dekker også grunnleggende og spesielle telekommunikasjonstjenester, inkludert vanlige telefonsamtaler, samtale venter, hurtignumner, overføring av samtale, databasert nummeropplysning, samtaleovervåking, anropsidentifikasjon, samtalesporing og gjenta oppringning samt talepostkasse og interaktive taleresponssystemer som gir innringere menyer med valg. Se [Federal Communication Commission Section 255 information](#) for mer informasjon.

21st Century Communications and Video Accessibility Act (CVAA)

CVAA oppdaterer føderal kommunikasjonslov for å øke tilgangen for personer med funksjonshemninger til moderne kommunikasjon, og oppdaterer tilgjengelighetslovene som ble vedtatt på 80- og 90-tallet, for å inkludere digitale og mobile nyskapninger og bredbåndsnyskapninger. Forskriftene håndheves av FCC og dokumenteres som 47 CFR del 14 og del 79.

- [FCCs håndbok for CVAA](#)

Annen lovgivning og andre initiativer i USA

- [Americans with Disabilities Act \(ADA\), Telecommunications Act, Rehabilitation Act og andre](#)

Canada

The Accessibility for Ontarians with Disabilities Act ble opprettet for å utvikle og implementere tilgjengelighetsstandarder for å gjøre varer, tjenester og fasiliteter tilgjengelig for folk fra Ontario med funksjonshemninger samt sørge for å involvere personer med funksjonshemninger i utviklingen av tilgjengelighetsstandarder. Den første AODA-standard er standarden for kundeservice; imidlertid utvikler de også standarder for transport, ansettelse samt informasjon og kommunikasjon. AODA gjelder for

myndighetene i Ontario, domstolene, alle angitte organisasjoner innen offentlig sektor og alle andre personer eller organisasjoner som leverer varer, tjenester eller fasiliteter til offentligheten eller andre tredjeparter og som har minst én ansatt i Ontario; og tilgjengelighetstiltakene må være implementert senest 1. januar 2025. Se [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#) for mer informasjon.

Europa

EU Mandate 376 ETSI Technical Report ETSI DTR 102 612: «Human Factors (HF); Europeiske tilgjengelighetskrav for offentlig anskaffelse av produkter og tjenester innen IKT (Europakommisjonens mandat M 376, fase 1)» har blitt utgitt.

Bakgrunn: De tre europeiske standardiseringsorganisasjonene har innstilt to parallelle prosjektgrupper for å utføre arbeidet spesifisert i Europakommisjonens «Mandat 376 til CEN, CENELEC og ETSI, for å støtte tilgjengelighetskrav for offentlig anskaffelse av produkter og tjenester innen IKT».

ETSI TC Human Factors Specialist Task Force 333 har utviklet ETSI DTR 102 612. Du finner mer informasjon om arbeidet som utføres av STF333 (f.eks. referansevilkår, spesifikasjonen av detaljerte arbeidsoppgaver, tidsplan for arbeidet, tidligere utkast, liste over kommentarer mottatt og hvordan kontakte arbeidsgruppen) på [Special Task Force 333](#).

Delene som er relatert til å vurdere testing av egnethet og samsvar, ble utført av et parallelt prosjekt, nedfelt i CEN BT/WG185/PT. For mer informasjon kan du gå til CEN-prosjektteamets nettsted. De to prosjektene er nært koordinert.

- [CEN-prosjektteamet](#)
- [EU-kommisjonens mandat for e-tilgjengelighet \(PDF 46KB\)](#)

Storbritannia

Disability Discrimination Act fra 1995 (DDA) ble vedtatt for å sikre at nettsteder er tilgjengelig for blinde og funksjonshemmede brukere i Storbritannia.

- [W3C UK Policies](#)

Australia

De australske myndighetene har annonsert planer om å implementere [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Alle de australske myndighetenes nettsteder krever nivå A i samsvar innen 2012, og dobbel A innen 2015. Denne nye standarden erstatter WCAG 1.0, som ble innførte som et lovpålagt krav for byråer i 2000.

Hele verden

- [JTC1 Special Working Group on Accessibility \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: Globalt initiativ for inklusiv ICT](#)
- [Italiensk lovgivning om tilgjengelighet](#)
- [W3C Web Accessibility Initiative \(WAI\)](#)

Nyttig ressurser og koblinger om tilgjengelighet

Følgende organisasjoner kan være gode ressurser for å innhente informasjon om funksjonshemninger og aldersrelaterte begrensninger.



MERK: Dette er ikke en fullstendig liste. Disse organisasjonene gis kun for informasjonsbaserte formål. HP er ikke ansvarlig for informasjon eller kontakter du kan møte på Internett. Å være oppført på denne siden betyr ikke at de er anbefalt av HP.

Organisasjoner

- American Association of People with Disabilities (AAPD)
- The Association of Assistive Technology Act Programs (ATAP)
- Hearing Loss Association of America (HLAA)
- Information Technology Technical Assistance and Training Center (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nasjonale Association av Deaf
- National Federation of the Blind
- Rehabilitation Engineering & Assistive Technology Society of North America (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- W3C Web Accessibility Initiative (WAI)

Utdanningsinstitusjoner

- California State University, Northridge, Center on Disabilities (CSUN)
- University of Wisconsin – Madison, Trace Center
- University of Minnesota computer accommodations program

Andre funksjonshemningsrelaterte ressurser

- ADA (Americans with Disabilities Act) Technical Assistance Program
- Business & Disability-nettverket
- EnableMart
- European Disability Forum
- Job Accommodation Network
- Microsoft Enable
- U.S. Department of Justice – A Guide to Disability Rights Laws

HP-koblinger

[Vårt nettbaserte kontaktskjema](#)

[HPs referansehåndbok for komfort og sikkerhet](#)

[HPs salg i offentlig sektor](#)

Kontakte kundestøtte



MERK: Kundestøtte er bare tilgjengelig på engelsk.

- Kunder som er døve eller har hørselsproblemer og som har spørsmål om teknisk støtte eller tilgjengelighet for HP-produkter:
 - Bruk TRS/VRS/WebCapTel for å ringe (877) 656-7058 mandag til fredag, 06.00 til 21.00 (MST).
- Kunder med andre funksjonshemninger eller aldersrelaterte begrensninger som har spørsmål om teknisk støtte eller tilgjengelighet for HP-produkter, kan velge ett av følgende alternativer:
 - Ring (888) 259-5707 mandag til fredag, 06.00 til 21.00 (MST).
 - Fyll ut [kontaktskjema for personer med funksjonshemninger eller aldersrelaterte begrensninger](#).

Stikkordregister

A

AT (hjelpeteknologi)
finne 19
formål 18
av/på-knapp, plassering 6

B

batteri
fabrikkforseglet 14
lade 14
lys 1
berøringsskjermbevegelser
rulle med én finger 12
sveipe med én finger 12
zoome/knipe med to fingrer 13

D

Del 508 tilgjengelighetsstandarder
20, 21

E

elektrostatisk utlading 17
esc-tast, plassering 7
etiketter 9
forskrifts- 9
serienummer 8
service- 8
trådløssertifiserings- 9
WLAN- 9

F

feste
mikro-SD minnekortleser 1
nanotyverisikringskabel 3
forskriftsinformasjon
forskriftsetikett 9
trådløssertifiseringsetiketter 9

H

handlingstaster
dempe- 8
frem 8
full skjerm 8
last på nytt 8
lysstyrke ned 8

lysstyrke opp 8
neste vindu 8
plassering 7
tilbake 8
volum ned 8
volum opp 8
handlingstast for frem 8
handlingstast for full skjerm 8
handlingstast for lysstyrke ned 8
handlingstast for lysstyrke opp 8
handlingstast for neste vindu 8
handlingstast for oppdater 8
handlingstast for tilbake 8
hjelpeteknologi (AT)
finne 19
formål 18
hodetelefonkontakt (lyduttgang) 1
høytaler, plassering 7

I

International Association of
Accessibility Professionals 18
intern mikrofon, plassering 4

K

kamera, plassering 4
kameralampe, plassering 4
knapper, strøm 6
komponenter
høyre side 1
knapper 6
skjerm 4
undersiden 7
venstre side 3
kontakt, strøm- 2
kontakter
lydinngang (mikrofon) 1
lyduttgang (hodetelefoner) 1
kundestøtte 16
kundestøtte, tilgjengelighet 23

L

lamper
kamera 4
Strømadapter og batteri 1

lyddemping-handlingstast 8
lydinngang (mikrofon), plassering 1
lyduttgang (hodetelefoner),
plassering 1

M

microSD-minnekortleser,
plassering 1
mikrofonkontakt (lydinngang),
plassering 1
minnekort, plassering 1

N

nanotyverisikringskabel feste,
plassering 3

P

porter
USB-port 1, 3
USB Type-C-strømkontakt og
ladeport 3
produktnavn og -nummer,
datamaskin 8

R

reise med datamaskin 9
ressurser 16
ressurser, tilgjengelighet 22
Retningslinjer for HP-hjelp 18
rulle med styreputen 11
rulle på berøringsskjermen 12

S

serienummer 8
serienummer, datamaskin 8
serviceetiketter, plassering 8
skrive ut 15
standarder og lovgivning,
tilgjengelighet 20
strømadapterlampe 1
strømkontakt, plassering 2
styreputebevegelser, rulling 11
styrepute- og
berøringsskjermbevegelser,
tapping 10

styreputeområde, plassering 5
sveipende
berørings skjermbevegelse 12

T

tappebevegelser 10
taster
esc- 7
tilgjengelighet 18
tilgjengelighet krever vurdering 19
trådløssertifiseringsetikett 9

U

undersiden 9
USB-port, plassering 1, 3
USB Type-C-strømkontakt og
ladeport 3
USB Type-C-strømkontakt og -port,
plassering 2

V

volumreduksjon, handlingstast 8
volumøkning, handlingstast 8

W

WLAN-antennene, plassering 4
WLAN-enhet 9
WLAN-etikett 9

Z

zoome/knipe med to fingrer,
berørings skjermbevegelse 13